La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « We moeten hem nog de traditionele poets bakken » (« Nous devons encore lui faire la blague traditionnelle » »).

L'auxiliaire de mode de l'OBLIGATION » est l'infinitif « MOETEN ». Comme les trois autres auxiliaires de mode (« KUNNEN », « MOGEN » et « WILLEN »), il exige le REJET de l'autre forme verbale, derrière les compléments («hem», «nog» et « de traditionele poets »), à la fin de la phrase et à l'infinitif.

Pour le phénomène du REJET du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes Notez l'expression « iemand een poets bakken ».

© 2018, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen









Met het geld han ih Elsje naar een instituut in Nederland sturen, waar men haar van haar hallucinaties xal genezen!

